

出國報告(出國類別：其他)

出席「2016 臺灣江蘇燈會交流」開燈 典禮活動

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：謝謂君 局長

交通部 藍翊友 技正

袁愷之 科長

周士弼 副工程司

齊逸林 科員

黃媿宜 約僱人員

派赴國家：中國大陸（江蘇）

出國期間：105 年 1 月 26 日至 1 月 30 日

報告日期：105 年 3 月 31 日

目 次

壹、目的-----	2
貳、活動過程-----	3
參、心得與建議事項-----	7
肆、活動照片-----	9
伍、媒體報導-----	14

壹、目的

為積極拓展大陸來臺觀光市場，並吸引大陸民眾來臺體驗主題遊程，本局爰於 2010 年起，以「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會」名義辦理兩岸燈會交流，並結合觀光業界及相關公協會共同籌劃，由臺灣觀光協會與江蘇省旅遊協會共同簽署合作協定，以大陸江蘇燈會與臺灣燈會互設展區進行大型花燈交流。

為持續深化兩岸旅遊之交流，臺灣與江蘇兩岸燈會交流歷年辦理地點如下：

- (一) 第 1 屆(2010):南京秦淮區白鷺洲公園。
- (二) 第 2 屆(2011):揚州宋夾城景區。
- (三) 第 3 屆(2012):南京秦淮區中華門景區。
- (四) 第 4 屆(2013):蘇州金雞湖景區。
- (五) 第 5 屆(2015):南京老門東景區。
- (六) 第 6 屆(2016):鎮江市三山景區(大魚嘴島)。

為展現臺灣結合傳統精緻與現代科技之精彩燈藝，今年於江蘇省鎮江市三山景區(大魚嘴島)之臺灣燈區，設置值年生肖主燈 1 座，並搭配光環境手法佈燈，豐富臺灣燈展之內容，成功營造臺灣燈區整體氛圍，有效吸引參觀人潮，行銷臺灣主題遊程，提高陸客來臺旅遊品質。

兩地開燈儀式分別於 105 年 1 月 29 日假江蘇省鎮江市三山景區（大陸側）及 105 年 2 月 21 日假桃園高鐵車站特定區（臺灣側）舉行。大陸側點燈儀式由交通部觀光局謝局長調君(台旅會會長)、臺灣觀光協會賴會長瑟珍、鎮江市市委書記夏錦文、江蘇省旅遊協會秦會長景安等人共同啟動。我方由謝局長率交通部藍技正翊友及本局同仁等 10 人暨台灣觀光協會、贊助企業圓山大飯店、昇恆昌股份有限公司、麗寶集團、義聯集團等代表共計 21 人出席。

貳、活動過程

一、日期：105 年 1 月 26 日至 1 月 30 日

二、行程：桃園→江蘇南京→江蘇揚州、鎮江→江蘇蘇州→江蘇鎮江→桃園

三、活動概要：

(一) 1 月 26 日上午自桃園國際機場啟程，抵達南京後，午間與江蘇省旅遊協會召開第 1 次開燈流程討論會。會議結束後即進行臺灣燈區試燈。

抵達南京後，由江蘇省旅遊協會陳芬副會長（江蘇省旅遊局副局長）、劉旭旭常務理事（江蘇省旅遊局港澳臺旅遊事務處處長），召開「2016 年臺灣江蘇燈會交流」開燈流程討論會。會中由江蘇省旅遊協會陳芬副會長說明江蘇鎮江燈會之策展內容、當地媒體反應及開燈流程等事宜，並就我方燈藝彩排試燈等再次進行磋商。

(二) 1 月 27 日上午由陳副會長芬陪同，代表團赴揚州市會晤揚州市政府；下午赴鎮江市會晤海旅會；晚間進行臺灣燈區試燈

1. 上午會晤揚州市朱民陽市長、揚州旅遊協會王玉軍會長，會中雙方就未來互送客源、創新遊程規劃等合作方案進行意見交流。
2. 下午會晤海旅會杜江執行會長，會中雙方對於近年來兩岸開放觀光之相關措施，並就未來互送客源、高端主題遊程及提升旅遊品質滿意度等議題進行意見交流，期盼兩岸持續攜手，共創觀光業榮景。
3. 為求燈藝展出達到預期成效，晚間協調江蘇省旅遊協會進行「2016 臺灣江蘇燈會－臺灣燈區」試燈儀式，整體檢測臺灣燈區展燈概況，並由謝局長陪同海旅會杜江執行會長參觀並介紹臺灣燈區。會後本局進行試燈後總體檢討會議，謝局長調君及賴會長瑟珍調整臺灣燈區項目說明如下：

(1) 調整「愛戀臺灣」光環境律動節奏，增加本燈區各組燈座亮燈時之

層次感及豐富度，以突顯「浪漫臺灣·就是現在」燈區效果，強化遊客對於臺灣浪漫主題旅遊之印象，吸引旅客來臺體驗浪漫婚紗及泡湯文化。

- (2) 增加臺灣燈區整體光環境地面碎燈佈設，豐富燈區整體燈組繽紛熱鬧氛圍，以吸引更多旅客之注意力。
- (3) 「2016 台灣燈會」宣傳燈箱移置主燈區，強化臺灣節慶主題印象，吸引大陸民眾來臺進行賞燈主題旅遊。

4. 我方主要展燈項目為：大型主燈「金猴騰祥」1座，由臺灣重量級燈藝師黃文全老師製作，主燈總高 14 公尺，寬 12 公尺，主體以 2016 值年生肖「猴」為設計概念，以臺灣原創科技、玉山及豐饒農特產等為主要設計元素，突顯臺灣旅遊資源多元特色；同時祈願猴年風調雨順，國泰民安。黃文全老師燈組以創意見長，主攻傳統燈藝，以傳統製燈工法搭配現代科技，展現臺灣文創軟實力。黃老師長期參與台灣燈會副燈製作，為臺灣燈會的重要燈藝師之一。

5. 展場整體規劃配置除主燈猴燈外，另輔以由圓山大飯店、昇恆昌股份有限公司、麗寶集團、義聯集團及琦麗珠寶公司所捐贈之光環境佈燈區，以「旅行臺灣·就是現在」為主題，配合三山景區現場環境，規劃不同風格之光環境，分別為「魅力臺灣」、「美饌臺灣」、「愛戀臺灣」及「愛在星空下」等 4 區，並搭配電腦控制高密度 LED 燈光節奏變化之層次佈燈手法，巧妙融入中華花燈藝術學會設計製作之傳統燈，如臺北 101、牛肉麵、賞鯨豚及浪漫婚紗等，完美呈現現代與傳統燈藝的交互融合，整體烘托臺灣燈區之宏偉氣勢，及表達繽紛多彩之臺灣觀光意象一。

(三) 1 月 28 日代表團續前往蘇州，與蘇州市政府、旅遊局及旅遊業者進行交流座談並研商擴大送客事宜，以提供臺灣旅行社包裝規劃遊程，擴大兩岸送客人數。晚間參訪於大陸蘇州首家開幕的誠品書店。

(四) 1月29日上午召開「2016 臺灣江蘇燈會交流」活動記者會，燈區全日進行燈藝調整、補強作業暨晚間出席開燈儀式。

1. 為擴大媒體宣傳效益，分別由本局上海辦事分處邀請臺灣駐陸媒體、江蘇省旅遊協會協助邀請當地著名媒體記者，是日上午於鎮江萬達喜來登酒店辦理「2016 臺灣江蘇燈會交流－臺灣燈區展燈記者會」。

會中由本局謝局長致詞，並由曾來臺旅遊之知名部落客，親身介紹臺灣豐富多元旅程之難忘回憶，行銷臺灣深度主題遊程。會後謝局長並接受大陸當地各家媒體之專訪，以增加我方燈會活動之曝光度，並發送 2016 年台灣燈會「活力猴」小提燈予現場媒體記者，透過充滿趣味的 DIY 小提燈以吸引大陸媒體記者注意，增加活動報導之豐富度。

2. 上午由我方之燈藝師進行臺灣燈區整體展燈佈燈方式及燈飾位置之最後調整。
3. 下午我方一行再次於燈會現場檢視並檢討整體臺灣燈區之優缺，以利晚間開燈能順利達成。
4. 晚間為「2016 臺灣江蘇燈會交流」開燈典禮，典禮前由鎮江市委書記夏錦文與我方代表團會面，席間雙方對本次燈會雙方燈組互展所呈現之氛圍、豐富度與宣傳效果表示肯定。
5. 開燈儀式本局以財團法人台灣海峽兩岸觀光旅遊協會名義出席，由協會謝會長調君代表致辭，並由謝局長、台灣觀光協會賴會長瑟珍、鎮江市委書記夏錦文及江蘇省旅遊協會秦會長景安共同啟動開燈典禮。
6. 開燈儀式結束後，由謝局長陪同鎮江市委書記夏錦文、江蘇省旅遊協會秦會長景安參觀並介紹臺灣燈區，夏書記對於本次臺灣燈區之創意主燈及光環境與傳統燈組之整體燈光佈設讚不絕口，對於燈區部分燈座由企業贊助之官民合作方式亦表示應予學習。本次兩岸燈會互展活動大放異彩，且順利推動兩地主題旅遊觀光人潮，這是由兩岸攜手共同努力的見

證，為兩岸交流及觀光業界合作再創新的里程碑。

(五) 1月30日上午自鎮江赴南京，下午自南京赴祿口機場返回臺灣。

參、心得與建議：

- (一) 延續 2010 年以來兩岸燈會交流成果，深化大陸民眾對臺灣節慶主題旅遊之印象，擴大來臺旅遊人數，提升旅遊品質。

兩岸間觀光旅遊交流在過去開放 8 年以來，已經獲致豐碩的成果。104 年 1-12 月江蘇省送客人數總計 18.7 萬人，為大陸地區送客來臺人數之第 1 名，江蘇來臺旅遊團體之品質與消費亦是首屈一指。如何透過多元管道，將臺灣多元主題旅遊的特色呈現在大陸民眾面前，並同時提升旅遊品質，已成為本局在大陸地區行銷宣傳之重點。

本次兩岸燈藝交流，以燈為媒，以燈會友，形以燈會為誘因，實以擴大客源互送。為增加大陸民眾來臺自由行旅遊及大陸組團社組團來臺參加主題遊程之意願，以提升來臺旅遊品質。本屆依循往例提供燈會小提燈及特色伴手禮提供予來臺旅客，為兩岸旅遊業合作提供新的旅遊型態，共同創造繁榮商機。

- (二) 持續以傳統燈藝結合創新科技，運用光環境整體形塑燈區主題，創造媒體效應顯著。

兩岸燈藝互展已具備媒體話題，加上臺灣燈藝的創新與創意的突出表現，獲得大陸媒體及民眾一致好評青睞，如黃文全老師的「金猴騰祥」大型主燈，以大陸少見之鋼骨、全相片材質搭配電腦控制燈光律動，並將傳統神話之齊天大聖以現代科技感精彩呈現，成為到訪鎮江燈會的小朋友最愛。

本次光環境以「旅行臺灣·就是現在」為主題，依據現場環境規劃佈設「魅力臺灣」、「美饌臺灣」、「愛戀臺灣」及「愛在星空下」等 4 區，並結合傳統燈如臺灣觀光代言人「喔熊」、野柳女王頭、小籠包、婚紗、梅花鹿等，呈現臺灣多元豐富的物產與活動資源，並搭配「The Heart of Asia」臺灣觀光宣傳曲，設計燈光律動，聲光效果兼具，深獲大陸民眾及媒體

好評。

本次透過江蘇省旅遊協會安排，於展前召開記者會，開燈典禮更透過當地媒體全程轉播，另活動訊息亦於大陸央視 CCTV-13《朝聞天下》露出，將本次燈會活動內容傳至大陸各地；出席典禮期間，亦有多家媒體專訪謝局長闡述雙方互展緣由、赴臺旅遊新措施及品質保障事宜。綜觀媒體效益，遠超過策展經費，實為事半功倍、效益宏大之推廣活動。

(三) 兩岸燈會成效良好建議持續辦理。

今年於桃園舉辦之台灣燈會，鎮江燈藝師結合傳統花燈技藝及現代科技，將鎮江豐富觀光資源精彩呈現，如三山景區、白蛇傳—水漫金山寺、許仙娶親等故事，受到遊客高度好評，也為台灣燈會增加其豐富性，類此交流廣受兩岸民眾喜愛，值得延續擴大辦理。

肆、活動照片



2016 臺灣江蘇燈會交流—主燈「金猴騰祥」



2016 臺灣江蘇燈會交流—光環境「魅力臺灣」



2016 臺灣江蘇燈會交流—光環境「愛戀臺灣」



2016 臺灣江蘇燈會交流—光環境「愛在星空下」



2016 臺灣江蘇燈會交流—光環境「美饌臺灣」



2016 臺灣江蘇燈會交流—「2016 台灣燈會在桃園」宣傳燈箱



2016 臺灣江蘇燈會交流—贊助企業宣傳燈箱



2016 臺灣江蘇燈會交流—宣傳記者會



2016 臺灣江蘇燈會交流—開燈典禮由謝局長代表致詞



2016 臺灣江蘇燈會交流—開燈典禮啟動儀式

肆、媒體報導



大陸央視 CCTV-13《朝聞天下》報導「2016 臺灣江蘇燈會交流」活動

第六屆“江蘇·臺灣燈會”今晚炫彩閃亮

2016年01月29日 17:43:01來源：新華網



新聞發佈會現場。

新華網南京1月29日電（沙佳儀文/圖）第六屆“江蘇·臺灣燈會”將於今晚正式亮燈，拉開新一屆台海兩岸燈展盛會的序幕。今天上午，齊天鴻運 暢遊蘇台——第六屆“江蘇·臺灣燈會”新聞發佈會在鎮江舉行。

臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會會長謝謂君、江蘇省旅遊協會副會長陳芬等出席活動並致辭。在新聞發佈會上，江蘇省旅遊協會副會長陳芬表示“蘇臺燈會”是江蘇、臺灣兩地旅遊交流合作的重要載體和品牌活動。自2010年開始，已共同舉辦五屆，兩地交流彩燈製作技術，傳遞燈會文化，體現了兩岸一家親的濃濃親情。歷屆“蘇臺燈會”吸引參觀遊客累計達數千萬人次，不斷創下歷史新高，讓兩地旅遊在春節期間大放異彩。

據瞭解，本屆燈會以“江兩岸燈映燈，峽兩岸情系情”為主題，1月29日正式亮燈開放，2月25日（農曆正月十八）結束，涵蓋整個春節長假、元宵佳節，共計28天。燈會占地面積1100畝、展出面積300畝，展出200多組彩燈。

“蘇臺燈會”是江蘇、臺灣兩地旅遊交流合作的重要載體和品牌活動。自 2010 年開始，先後在南京、揚州、蘇州三市成功舉辦了五屆。“蘇臺燈會”通常於春節期間在江蘇和臺灣兩地同時舉行，兩地互派參展團隊，互送參展彩燈，交流彩燈製作技術，傳遞燈會文化，體驗濃濃親情。歷屆“蘇臺燈會”得到了省委、省政府的高度重視，影響力越來越大，已成為江蘇春節期間重要的旅遊文化活動之一。



此外，本屆燈會得到了江蘇 13 個地市的高度重視與大力支持，屆時遊客在“省轄市燈區”可以看到來自全省 13 市的特色彩燈。鹽城以丹頂鶴、麋鹿、新四軍紀念館等元素為主造型突出“多彩鹽都 歡樂水鄉”主題；無錫帶去的巨大帆船燈組既體現對無錫旅遊發展一帆風順的美好祝願，又突出無錫魚米之鄉的地域特色；宿遷燈組將項羽、乾隆等元素融入設計，彰顯當地人文風采；南通則以“長壽”為題在燈組中加入壽星、菊花燈元素；徐州則重點塑造“楚漢雄風 豪情徐州”主題，以劉邦、彭祖等當地代表元素作為設計靈感，展現華夏九州之一徐州的魅力；“江南佳麗地 金陵帝王州”的南京則將燈組變為巨幅畫軸，用一個個彩燈勾勒出南京的歷史文化；連雲港則將《西遊記》元素融入燈組，展現“山海連雲 西遊聖

地”主題；作為中國首批 24 座國家歷史文化名城之一的蘇州，用巨大的琵琶、油紙傘等元素烘托典型江南地方特色文化；淮安則以燈組造型突出當地“漕運之都”、“美食之鄉”等旅遊標記；創意之城常州巧妙運用中華恐龍園的相關元素，將當地旅遊特色文化展現出來；泰州則主打“水城慢生活”品牌，燈組採集鳳凰、京劇臉皮、蟹黃湯包等地方元素，為遊客帶去“儒風之盛 素冠淮南”的地域民俗、民風特色；揚州以“幸福揚州”為主題，以魔方位燈組創意元素，將揚州風景名勝融入其中，旋轉的魔方將揚州美景展示給遊人……

燈會期間，鎮江將推出四大主題周和十項旅遊節慶活動，打造全民春節旅遊狂歡季。

[編輯: 繆旭華]

到鎮江看“蘇臺燈會”

2016-02-02 11:20:00 來源:新華報業網(南京)



“江兩岸燈映燈，峽兩岸情系情”。1月29日晚，第六屆“江蘇·臺灣燈會”在鎮江金山湖舉行亮燈儀式，鎮江市委書記夏錦文、臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會會長謝調君、江蘇省旅遊局局長秦景安、鎮江市市長朱曉明等出席亮燈儀式，並共同為燈會開幕按下啟動球。

長30米、高14米的巨型“龍鳳呈祥”燈組在主燈區驚豔亮相，氣勢磅礴中展露精緻工藝，龍頭能噴火，鳳翼可舞動。燈會現場10個燈區展示近200組特色燈藝燈彩，通過燈藝來展示地域風貌和風土人情，遊客可以在燈會現場欣賞江蘇13個市的特色彩燈。本屆燈會將持續到2月25日(農曆正月十八)，涵蓋整個春節長假、元宵佳節，共計28天，燈會期間每晚18:00-22:00亮燈，市民可選擇乘坐燈會組委會安排的免費接送巴士(六中北停車場至主燈區入口附近)前往現場。



今年的燈會與往年有哪些“大不同”？江蘇省旅遊局副局長陳芬介紹，今年遊客可以在燈會現場欣賞 13 個市的特色彩燈。“雖然主題各異，但猶如一幅幅流光溢彩的畫卷，將江蘇吳韻漢風的歷史文化展示得淋漓盡致。”南京將燈組變為巨幅畫軸，用一個個彩燈勾勒出南京的歷史文化；連雲港則將《西遊記》元素融入其中；鹽城以丹頂鶴、麋鹿等元素為主造型；無錫的巨大帆船燈組既有祝願之意，又突出地域特色；宿遷燈組將項羽、乾隆等元素融入設計；泰州燈組採集鳳凰、京劇臉譜、蟹黃湯包等地方元素，為遊客帶去“儒風之盛素冠淮南”的民風特色……



與江蘇鎮江的燈會現場相對應，“2016 臺灣燈會”也將於元宵節正式登場，舉辦日期為 2016 年 2 月 22 日至 3 月 6 日，地點為桃園高鐵站前廣場到青塘園，分

為六大主題。 “今年是臺灣燈會來江蘇交流的第 6 年，而之所以選擇江蘇，是因為江蘇是與臺灣兩岸旅遊交流人數最多、交流最好的。” 臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會會長謝調君表示，臺灣燈會主燈打造了高 26 米的“齊天大聖”造型，運用全彩 LED 光源搭配 4D 折射模式，呈現變化紛呈的光影效果。（來源：新華報業網—揚子晚報）